

Rachel Renée Russell

↑ Insemnările unei puștoaice 1: Povestiri dintr-o viață nu chiar atât de fabuloasă

↑ Insemnările unei puștoaice 2: Povestirile unei tipe de gașcă nu chiar atât de populare

↑ Insemnările unei puștoaice 3: Povestirile unui pop star nu chiar atât de talentat

↑ Insemnările unei puștoaice 4: Povestirile unei Prințese a Gheții nu chiar atât de grațioase

↑ Insemnările unei puștoaice 5: Povestirile unei Domnișoare Atotștiutoare nu chiar atât de istețe

↑ Insemnările unei puștoaice 6: Povestirile unei euceritoare nu chiar atât de fericite

↑ Insemnările unei puștoaice 7: Povestirile unei dive TV nu chiar atât de strălucitoare

↑ Insemnările unei puștoaice 8: Povestiri cu un final nu chiar atât de fericit

↑ Insemnările unei puștoaice 9: Povestirile unei fete fițoase nu chiar atât de tocilare

↑ Insemnările unei puștoaice 10: Povestirile unei îngrijitoare de animale nu chiar atât de perfecte

↑ Insemnările unei puștoaice 11: Povestirile unei rivalități nu chiar atât de prietenoase

↑ Insemnările unei puștoaice 12: Povestirile unei catastrofe amoroase nu chiar atât de secrete

Rachel Renée Russell

# Insemnările unei PUȘTOAICE 9



cu Nikki Russell și Erin Russell

arthur

Lui Torie Doherty-Munro de la Writers House; agenților  
mei care se ocupă cu drepturile de autor în străinătate:

Maja Nikolic, Cecilia de la Campa și Angharad Kowal, și  
Deenei, lui Lori, lui Zoé, Marie și Joy - vă mulțumesc că  
m-ați ajutat să răspândesc PUȘTIMEA!

Și ultimii, dar nu și cei din urmă, sunt Erin, Nikki, Kim,  
Doris și întreaga mea familie! Vă mulțumesc că ați crezut  
în mine! VĂ IUBESC TARE, TARE MULT!

Nu uitați să lăsați COPILUL din voi să iasă la lumină!

MIERCURI, 2 APRILIE

Ultimele douăzeci și patru de ore din viața mea au fost  
atât de DEZGUSTĂTOR de grețoase încât încep să mă simt  
ca o... băltoacă de... aăm... VOMĂ de pisică!!

Mai întâi mi-am distrus puloverul nou-nouț cu ajutorul  
unui sandwich cu unt de arahide, jeleu și murături (e-o  
poveste lungă).

Apoi am primit o minge în față la ora de sport, sub  
privirile ÎNTREGII clase și am ajuns captivă într-un basm  
nebun (o poveste încă și mai lungă!).

Bine, pot să suport completa UMILINȚĂ de a umbla  
prin școală FĂRĂ SĂ ȘTIU că am un sandwich fixat pe  
abdomen ca o bucată de bandă adezivă.

Hei, pot să suport și o ușoară contuzie. Însă ce NU  
POT suporta e faptul că „cineva“ a lansat un zvon  
ÎNGROZITOR la adresa mea!

Le-am auzit pe două fete DCP (Drăguțe, Cool și  
Populare) bârfindu-mă în baie.

Se aude că băiatul visurilor mele m-ar fi sărutat (la un eveniment caritabil de săptămâna trecută) ca să onoreze o PROVOCARE, doar pentru că se alegea cu o pizza mare de la Queasy Cheesy!

Normal că m-am panicat MAXIM când am auzit așa ceva! O provocare ca asta nu e doar nepoliticoasă și grosolană, dar mai e și o glumă foarte crudă la adresa unei persoane ca... na, ca... MINE!

Eram convinsă că toată treaba nu era decât o MINCIUNĂ gogonată! Pardon! Dar toată lumea știe că la Queasy Cheesy pizza e SCĂRBOASĂ! Dacă ar fi fost vorba de un Crazy Burger delicios, aș fi crezut fără rezerve!

Hei, recunosc că ar fi putut fi vorba de o bîrfă MULT mai nasoală. Dar TOTUȘI...!! Vreau doar să nu se mai amestece în treburile mele personale. Se știe ea... Dușmana mea de moarte, MACKENZIE HOLLISTER ☹!!

Nu știu de ce, dar fata aia NU MĂ SUPORTĂ!  
Ce vină am EU că domnul director Winston a pedepsit-o trei zile pentru „comportament nesportiv”, după ce mi-a aruncat mingea în față?

Sunt foarte NOROCOASĂ că n-am intrat în COMĂ! Sau că n-am avut nevoie de o operație extrem de riscantă...



În fine, drept pedeapsă, MacKenzie trebuie să curețe dușurile colcăind de gândaci din vestiarul fetelor.

Din nefericire, astăzi am aflat că problema cu gândacii este FOARTE gravă!!

Stăteam în spatele lui MacKenzie la ora de franceză, făcându-mi tema, când am observat că avea ceva în păr.

La început, am crezut că e o agrafă din aia de fițe, cum îi place ei să poarte. Dar după ce m-am uitat mai bine, mi-am dat seama că era un gândac enorm, mort!!  
IAAAC 😞!!

Atunci am bătut-o ușor pe umăr: „Ămm, MacKenzie! Iartă-mă, dar voiam doar să-ți spun că...”

„Nikki, ce-ți veni să intri în vorbă cu mine?! Vezi-ți de treaba TA!” a zis, încruntându-se la mine, de parc-aș fi fost o mizerie lăsată în iarba din fundul curții de Fifi, pudelul ei răsfățat.



MACKENZIE, ÎNCRUNTÂNDU-SE  
FOARTE NEPOLITICOS

„Bine! Atunci n-o să-ți spun că vai o mortăciune de gândac în păr!” i-am zis pe un ton foarte calm. „În plus, aduce destul de mult cu o agrafă hidoasă! Și se asortează foarte bine cu ochii tăi!”

„CEEE?!” a tresărit MacKenzie, căscând ochii cât cepele.

Și-a scos oglinjoara.

„Vai de mine! O INSECTĂ mare, neagră și cu multe picioare prinsă în cozile mele aurii! IAAAAAC!!!” a zbierat. Apoi a început să sară isteric și să-și scuture părul. A făcut o criză de nervi în toată regula!

„Mai rău faci dacă te-agiti. Acum ți s-a prins și mai bine în păr. Stai jos și calmează-te!” am spus, luând un șervețel și întinzând mâna spre părul ei.

„NU TE APROPIA DE MINE!!!” a urlat. „Nu vreau să am DOUĂ creaturi DEZGUSTĂTOARE în frumosul meu păr!”

„Nu te mai purta ca o puștoaică RĂZGÂIATĂ!” am tipat, la rândul meu. „Îți iau gândacul din păr, atâta tot. Vezi?!”



EU, LUÂND GÂNDACUL ÎMPUȘTIT  
DIN PĂRUL LUI MACKENZIE

„Cu plăcere!” am spus, uitându-mă pieziș la ea.

„Pff... Nu te-aștepta la mulțumiri din partea mea!  
E numai și numai vina TA că gândacul ăla a ajuns în  
părul meu! Cred că e de la dușurile alea scârboase pe  
care sunt obligată să le curăț.”

Și-a încrucișat brațele și a mijit ochii la mine.

„Sau poate că TU mi l-ai pus în păr, ca să-mi  
distrugi reputația! Pun pariu că vrei să-i faci pe  
toți să creadă că am casa infestată de insecte  
dezgustătoare! Din nou.”

„MacKenzie, cred că ți se scurge glossul în creier.  
E ridicol!”

„Cum ai putut să-mi pui în păr gândacul ăla scârbos?!  
Mi se face rău numai când mă gândesc. AH!!”

Apoi și-a dus mâna la gură și a mormăit ceva. Dar nu  
am înțeles o iotă...



EU, ÎNCERCÂND SĂ-MI DAU SEAMA  
CE BOLBOROSEȘTE MACKENZIE

Cu toate că era ora de franceză, ce spunea ea acolo  
nu suna deloc a franceză!

Când am înțeles, ÎN SFÂRȘIT, era deja PEA  
târziu.

books

Disperată, a luat-o la goană spre coșul de gunoi din  
fața clasei.

Dar, din păcate, NU a ajuns la timp.

NU îmi venea să cred că MacKenzie Hollister,  
REGINA copiilor DCP, chiar a vomitat în fața  
ÎNTREGII clase, la ora de franceză!

Arăta îngrozitor! Chiar NU îmi doream s-o văd  
acoperită cu vomă din cap până-n picioare 😞! Dar  
nu-mi puteam lua ochii de la ea 😊!

Niciodată n-o mai văzusem ATÂT de rușinată. ATÂT  
de umilită. ATÂT de vulnerabilă. Atât de... VARZĂ.

Am fost surprinsă și șocată să constat că mă  
cuprinde o emoție copleșitoare.

NICIODATĂ ÎN VIAȚĂ nu-mi mai fusese atât de  
MILĂ de cineva!...



BIETUL CHUCK!!

ARE O MESERIE FOARTE NASOALĂ!

Faptul că Chuck, îngrijitorul nostru trebuia să curețe mizeria oribilă pe care o lăsase MacKenzie mi se părea o mare nedreptate.

Câteodată viața e TARE NEDREAPTĂ 😞!!

Dar își lua foarte în serios meseria, și-a pus chiar și o mască din aia de hârtie, cum poartă doctorii când intră în operație.

Probabil că din cauza DUHORII extrem de pătrunzătoare și nocive, zic!

În orice caz, profa de franceză a trimis-o imediat pe MacKenzie la secretariat ca să-și sune părinții și să meargă acasă.

Și, ca să nu ținem ora în clasa împutită și contaminată, profa ne-a dus jos, în bibliotecă, să aprofundăm în liniște vocabularul limbii franceze.

Pentru mine a fost PERFECT, fiindcă am putut lucra la proiectul meu special pentru Săptămâna Bibliotecii Naționale, care va avea loc la sfârșitul lunii.

Împreună cu prietenele mele, Chloe și Zoey, în septembrie am organizat pentru școală un târg de cărți în fața casei și a fost un SUPER succes.

Așa că acum plănuim unul încă și mai mare pentru Săptămâna Bibliotecii Naționale!

Vom merge la New York la un târg de carte și vom avea ocazia să-i cunoaștem pe unii dintre autorii noștri preferați. URAAAAA!!!

În fine, nu-mi vine să cred că MacKenzie e convinsă că EU i-am pus gândacul ăla în păr!!

Din nefericire pentru ea, se pare că printre colegi au și început să circule BÂRFE legate de cele petrecute.

O fată și-a scos telefonul și i l-a arătat unui tip, apoi au început să chițăie ca nebunii.

Bănuiam că le trimite mesaje tuturor copiilor din școală!

Dar nu era decât vina lui MacKenzie!!